

Monsanto

(VENEZUELA) C. A.

APARTADO DE CORREOS 8477

CARACAS - 101

VENEZUELA

Caracas, 27 de febrero de 1975

Señores
Tecnotron C.A.
Apartado # 20135
Caracas.-

Atención: Ing. Dario Teodori

Muy señores nuestros:

Seguramente están Uds. enterados de que la Monsanto Company, sus subsidiarias y afiliadas están limitando, voluntariamente las ventas de productos que contienen difenilo policlorinado (PCB) a aplicaciones dieléctricas en la fabricación de transformadores y capacitadores en los cuales la fuga, al medio ambiente, del PCB puede ser evitada por nuestros clientes.

Estas medidas han sido adoptadas a causa de la preocupación de Monsanto por ciertos estudios que indican que el PCB puede estar acumulándose en el medio ambiente, y en algunos casos, se ha encontrado en alimentos o en la cadena alimenticia. Como comprador de productos que contienen PCB, estamos seguros de que están enterados del interés y la preocupación que sobre este problema han demostrado los hombres de ciencia en todo el mundo. No obstante, deseamos llamar su atención al artículo sobre PCB del Dr. Carl G. Gustafson, de la Oficina Federal de Calidad de Agua de los Estados Unidos, que fué publicado en "Environmental Science & Technology".

Creemos que al estar plenamente enterados de los problemas asociados con el uso continuo de productos que contienen PCB (en estas aplicaciones), Uds. podrán, con el cuidado del caso y las debidas advertencias precautorias a sus clientes y la precaución de su parte, asegurar que el PCB comprado por Uds. no escape al medio ambiente.

Monsanto desea continuar vendiéndoles los productos conteniendo PCB para uso como fluido dieléctrico bajo las condiciones de venta acostumbradas, sin embargo, deseamos sujetar dichas ventas a las estipulaciones que abajo se señalan; en la inteligencia de que nos reservamos el derecho de modificar nuestra política de ventas conforme vayamos teniendo más información sobre PCB.

MONS 081047

.....2/.

MAR 1975

..... continuación /2.-

Las estipulaciones que les solicitamos son las siguientes:

1. Uds. convienen en usar productos de Monsanto conteniendo PCB únicamente como fluidos dieléctricos en capacitadores y transformadores.
2. Uds. reconocen haber sido advertidos por nosotros y está enterados del daño potencial que las fugas de PCB pueden causar al medio ambiente, alimentos y ciclo alimenticio.
3. Uds. convienen en tomar las precauciones necesarias para el uso y disposición del PCB con el fin de asegurar que no entrará en el medio ambiente y en advertir a sus clientes al respecto.
4. Uds. aceptan haber recibido las recomendaciones precautorias para el manejo de productos de Monsanto conteniendo PCB, que se adjuntan.
5. Ni Monsanto (Venezuela) C.A. ni el fabricante, u otra empresa del grupo de compañías Monsanto, serán responsables de los daños o perjuicios que ocasionaren éstos productos sea cual fuere su naturaleza, pues los compradores lo adquieren y utilizarán a su propio riesgo, en pleno conocimiento de su peligrosidad. En caso de que revendiesen o de cualquier manera entregaren el producto en cuestión a otras personas, serán también los compradores originales los únicos responsables de los daños y perjuicios de cualquier naturaleza que a esas personas les causare el producto.

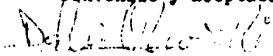
En caso de estar de acuerdo con lo anterior, les rogamos firmar en el lugar indicado y devolver copia de la presente que se anexa. Con el fin de permitirnos la mejor atención a sus pedidos futuros, agradeceremos su respuesta a la mayor brevedad posible.

Atentamente,


Manuel Bárcenas

MB:gcg

Convenido y aceptado



TECNOTRON C.A.